



II/2006



# EmS-Köppken

mittleres

Transportfliegerregiment 15

MÜNSTERLAND

Tel. (0 59 71) 9 14 50 90 · Fax 9 14 50 95

M. König & T. Tegeder  
Physioteam  
im Team der  
Therapiegemeinschaft Westpark  
Felsenstraße 3 · 48431 Rheine

Krankengymnastik · Physiotherapie  
ambulante Rehabilitation  
Praxis für

# Wer viel gibt, kann viel verlangen! **Wir tun es.** Für Sie!



## Es geht um den Beruf.

Wir vertreten Ihre Interessen.  
Wir sichern Ihre Rechte.

## + Es geht um Sicherheit.

Wir bieten kostenlosen Rechtsschutz  
in dienstlichen Angelegenheiten.

## + Es geht um Rat und Hilfe

Wir beraten Sie unentgeltlich.  
Wir helfen Ihnen in Notlagen.

## + Es geht um Service.

Wir bieten Ihnen die günstige  
Dienststahlpflichtversicherung uvm.

## + Es geht auch um Geld.

Wir kämpfen für eine gerechte  
Besoldung und Versorgung.

= Es geht um Sie! Darum



Deutscher  
BundeswehrVerband

# W E R M E L I N G

DER JUWELIER

Emsstraße 40  
48431 Rheine

T 05971 55 288  
F 05971 24 14

## INHALT

Impressum .....	3
Vorwort Regimentskommandeur .....	5
Grußwort Traditionsgemeinschaft Westfalentgeschwader e.V. ....	7
Truppenbesuch .....	8
Spieß-Route .....	9
Fluggerätemechaniker beenden Ausbildung erfolgreich .....	14
Soldaten spenden für Waisenkinder .....	16
Wehrdienstberater .....	18
Aus dem Schrank .....	20
Soldaten geehrt .....	24
Traditionsgemeinschaft Westfalentgeschwader e. V. ....	25
Patenschaft Kreis Recklinghausen .....	34
Bär .....	35
Arbeitstagung Staffelfeldwebel .....	36
Sicherheitslandung Eschendorf .....	37
Malbaumaufstellung .....	40
Spendenübergabe Soldatenhilfswerk .....	44
Abendrealschule .....	45
Quartalsausflug .....	47
Regimentsappell und Familientag .....	48
PC-Tipps .....	51
SIRA 2006 .....	52
Gewinn-Rätsel .....	54
Familiäres .....	56



## IMPRESSUM

"Ems-Köppken" ist die Zeitung des mTrspHubschrRgt 15 MÜNSTERLAND / Traditionsgemeinschaft Westfalentgeschwader e.V.. Sie wird kostenlos an die Angehörigen des Verbandes abgegeben.

Herausgeber:

mTrspHubschrRgt 15

MÜNSTERLAND / Traditionsgemeinschaft Westfalentgeschwader e.V.

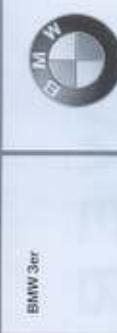
Die Traditionsgemeinschaft Westfalentgeschwader e.V. trägt gegenüber dem Kommandeur des Verbandes die Verantwortung für Herausgabe und Inhalt dieser Zeitschrift. Leserbriefe, Text- sowie Bildbeiträge geben die Ansicht der Verfasser und nicht notwendigerweise die offizielle Meinung des BMVg, des mTrspHubschrRgt 15, der Traditionsgemeinschaft Westfalentgeschwader e. V. oder der Redaktion wieder. Diese behält sich Kürzungen und Veränderungen vor. Anonyme Briefe werden nicht veröffentlicht. Die Verfasser nicht namentlich gekennzeichnete Beiträge sind der Redaktion bekannt.

Erscheinungsweise:

"Ems-Köppken" erscheint 4-mal jährlich in einer Auflage von 1.000 Exemplaren. Fotos: Archiv mTrspHubschrRgt 15 u. privat.

## Autohaus Tecklenborg

Am Bahnhof 1-13  
48431 Rheine  
Tel.: 05971 50041  
Fax: 05971 3514  
[www.autohaus-tecklenborg.de](http://www.autohaus-tecklenborg.de)



Freude am Fahren

an alle Helfer und Partner, ohne die die Weiterführung des Ems-Köppken und die Verwirklichung der 1. Ausgabe unter mTrspHubschrRgt 15 nicht möglich ge wesen wäre.

## Dank



## VORWORT DES KOMMANDEURS



Liebe Leser,

**herzlich willkommen  
in den Räumen der Offizierheimgeellschaft Rheine-Bentlage.**

**Wir und unsere Mitarbeiter sind stets bemüht, Ihnen eine  
angenehme Atmosphäre zu schaffen.**



*Liebe Gäste,*

Die Besonderheit ist, dass wir einen Einsatz (nämlich den in PAKISTAN) abschließen konnten. Unser Engagement seit 1999 im KOSOVO und seit 2002 in AFGHANISTAN geht weiter. Unser zukünftiges Engagement im KONGO zeichnet sich ab.

Lassen sie mich einige Gedanken dazu darlegen, ob wir noch auf dem richtigen Weg sind, um den zukünftigen Aufgaben gewachsen zu sein.

Ohne Zweifel ist es gemeinsames Ziel unserer Anstrengungen, jeden Einzelnen so gut wie nur irgend möglich ausgerüstet und ausgebildet in den Einsatz zu schicken. Das heißt, schon im Rahmen des Routinedienstes hier am Standort kommt es zu wiederholten lehrgangsbedingten Abwesenheiten, da viele notwendige Befähigungen nicht hier in Rheine – Bentlage ausgebildet werden können.

Abwesenheit heißt in fast jedem Fall auch Trennung von der Familie und damit Belastung. Ich bin mir mit den Abteilungskommandeuren und Staffelkapitänen einig, dass der Vorsatz bei der Planung gelten muss:

Abwesenheit von der Heimatbasis so viel wie nötig, aber so wenig wie möglich. Gerade der humanitäre Hilfseinsatz in PAKISTAN mit ungeplanter und zusätzlicher Abwesenheit, die in vielen Fällen Planungen in den Familien umgeworfen hat (Der geplante gemeinsame Urlaub musste abgesagt werden. Die familienbetonte Weihnachtszeit konnte nicht gemeinsam verbracht werden), zeigt die besonderen Belastungen für das Familienleben.



**Unsere Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr 09:00 - 23:00 Uhr  
Sa, So und Feiertage 09:00 - 22:00 Uhr  
Anmeldung von Veranstaltungen  
grundätzlich über 05971 / 9172-1850



Büraum: 05971 / 9172-1855 Büro: 05971 / 50933  
eMail: ohg-rheine-bentlage@gmx.de



## **GRUSSWORT**

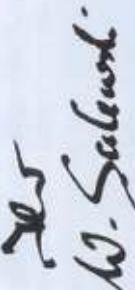
### **TRADITIONSGEMEINSCHAFT WESTFALENGESCHWADER**

Diesen Belastungen sind wir nur gewachsen, wenn wir Rückhalt in einem festen privaten Umfeld haben. Oder anders ausgedrückt, wenn wir dieses private Umfeld, insbesondere die Familie, als Tankstelle wissen, wo wir die leeren Batterien immer wieder auffüllen können.

Wir Soldatinnen und Soldaten brauchen Sie, liebe Angehörige, Ihr Verständnis und Ihren Rückhalt für die besonderen Herausforderungen dieses Berufes, aber auch von Zeit zu Zeit eine

klare Aussage zur Korrektrur, wenn wir uns in diesen, unseren fordern den aber auch sehr befriedigenden Beruf zu einseitig vertiefen.

Ich bin fest davon überzeugt, dass wir mit diesen beiden Säulen - der qualifizierten militärischen Ausbildung und - der festen Unterstützung aus unserem privaten Umfeld bestens aufgestellt sind für die zukünftigen Herausforderungen und wir auch den vor uns liegenden Einsatz im KONGO erfolgreich durchführen werden.



Werner Salewski,  
Oberschreitmann und Kommandeur



Liebe Leser,

mit der Herausgabe des ersten Ems-Köppken 2006 übernimmt das mittlere Transporthubschrauberregiment 15 die Verantwortung und Redaktion dieser Informationsbroschüre.

Das Ems-Köppken diente Jahrzehnte lang den Angehörigen des Jagdbombergeschwader 36, dem Jagdgeschwader 72 und dem Fluglehrzentrum F-4 F als gegenseitiges Informationsblatt und insbesondere der Geschwaderführung

als Kommunikationsmittel. Von einer globalen Verlegung von Teilen des Verbandes bis zur Taufe eines Kindes eines Angehörigen des Verbandes konnte man im Ems-Köppken nachlesen.

Nicht nur im Geschwader,

sondern auch in der Stadt, z.B. beim Friseur oder in der Pkw-Waschanlage konnte man das Ems-Köppken vorfinden. Es erfreute sich allgemeiner Beliebtheit am Standort als Informationsquelle des „Jabo“.

Das Fluglehrzentrum F-4 F hat Ende des vergangenen Jahres mit Einstellung des Flugbetriebes und rasider Verringerung des Personalstandes die Redaktion der

Broschüre schließen müssen.

Da wir, die Traditionsgemeinschaft Westfalen-geschwader, mit Außerdienststellung des Fluglehrzentrums F-4 F und Aufgabe der Liegenschaft General-Wever-Kaserne in der Theodor-Blank-Kaserne in Bentlage eine zweite Heimat gefunden haben, begrüße ich die laufende Entwicklung sehr.

Das Ems-Köppken bleibt am Standort Rheine erhalten, und wir haben die Möglichkeit, uns auf einigen Seiten des Blattes darzustellen. Dafür möchte ich mich bei der Regimentsführung in Bentlage herzlich bedanken und wünsche der neuen Redaktion Ems-Köppken einen guten Start.

Johannes D. Hassenewert  
Oberstl.G. und 1. Vorsitzender TGW



**Autohaus Wessels GmbH**  
autorisierte Mercedes-Benz  
Service Partner und Vermittler  
der DaimlerChrysler AG  
48465 Schüttorf  
Alter Bentheimer Weg 4  
Tel. (0 59 23) 96 45-0



**Mercedes-Benz**  
Ihr guter Stern auf allen Straßen  
●

**Druckerei Deventer**  
**Thiemauer 45**  
**48431 Rheine**  
**Visitenkarten**   **Einladungen**   **Abi-Zeitungen**  
**Vereinszeitungen**   **Geschäftsdrucksachen**  
**Von der CD oder Diskette, farbig oder s/w**  
Telefon 0 59 71 / 5 62 19   Fax: 0 59 71 / 5 65 77  
● Email: druckerei-deventer@osnanet.de ●

## TRUPPENBESUCHE

Im II. Quartal 2006 wurde das mittlere Transporthubschrauberregiment 15 besucht von:

- 30.03.2006 Kommandeur Division Luftbewegliche Operation, Generalmajor Hubertus von Butler
- 15.05.2006 Inspizient Unteroffizierausbildung, Oberst Lütje Schröder
- 09.06.2006 General der Heeresflieger, Brigadegeneral Richard Boltz

## SPIESS-ROUTE

Oberstabsfeldwebel Horst Floh, Staffelfeldwebel Heeresfliegerversorgungsstaffel 155

20 Jahre Caritas-Emstor-Werkstätten und 20 Jahre Patenschaft mit mittleres Transporthubschrauberregiment 15 MÜNSTERLAND	2000 Juni: Eröffnung der Abteilung für Menschen mit psychischen Behinderungen an der Stolbergstraße in Rheine; Anerkennung von 30 Plätzen
Ich möchte an dieser Stelle die Gelegenheit nutzen, Ihnen die Caritas-Emstor-Werkstätten und die Patenschaft des Regiments vorzustellen bzw. den älteren Kameraden noch einmal in Erinnerung zu bringen.	2000 2. Juni: Einweihung der neuen Werkstatt an der Edisonstraße durch Bischof Reinhard Leitmann
Die Caritas-Emstor-Werkstätten	2000 1. Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 im Arbeitsbereich und im pädagogischen-rehabilitativen Bereich der WfbM
1986 Mai: Eröffnung der WfbM mit 34 behinderten Beschäftigten und 4,5 Angestellten an der Stolbergstraße in Rheine, Einzugsgebiet: Rheine und Neuenkirchen	2001 Januar: Außenarbeitsplätze der Abteilung für Menschen mit psychischen Behinderungen an der Oldenburger Straße, beim Marketing-Beratung-Organisation Fachverlag (MBO)
1992 September die Außenstelle I an der Birkenallee 151 in Rheine mit 35 Arbeitsplätzen für Beschäftigte wird bezogen	2001 10. August: Eröffnung des Kaffeehauses an der Bönepkapelle; es entstehen dort Außenarbeitsplätze für Beschäftigte der Hauptwerkstatt
1994 Januar: die Außenstelle II Friedrich-Ebert-Ring 340 in Rheine wird mit 30 Arbeitsplätzen für Beschäftigte in Betrieb genommen	2003 November: Eröffnung des Werkstattladens in der WfbM, Edisonstraße
1996 Februar: Gründung des Freundes- und Förderkreises der Emstor-Werkstätten e.V.	2004 Januar: Erweiterte Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2000
1997 Baubeginn des Neubaus an der Edisonstraße in Rheine, Grundstückgröße 30.000 qm, Reservefläche: 10.000 qm, Größe des Werkstattlegebäudes: 5.000 qm Grundfläche	2004 September: Übernahme der Betriebsführung des Kaffeehauses, Caritas Integrationsbetrieb für behinderte und benachteiligte Menschen gGmbH
1999 Umzug in den Neubau, Edisonstraße, Rheine	2005 Beginn der Erweiterungsplanung der Hauptwerkstatt, Edisonstraße und der Abteilung für Menschen mit psychischen Behinderungen an der Stolbergstraße
1999 Eröffnung der Radstation am Bahnhof in Rheine; 10 Außenarbeitsplätze für Beschäftigte	



# Taxi – Zentrale Rheine GmbH

Am Hauptbahnhofe 20, 48431 Rheine

**Rufnummer: ( 05971 ) 84411**  
**AST: ( 05971 ) 6033**

**A**nnu**S**ammel **T**axi: Was steckt hinter diesem Begriff?

Es handelt sich um Busersatzlinien, die seit mehr als 10 Jahren erfolgreich mit Taxen gefahren werden. Es gibt jedoch einige Besonderheiten, die beachtet werden müssen:

- AST – Anruf : Spätestens 30 Minuten vor der planmäßigen Abfahrtszeit
- AST – Einstieg : An Bushaltestellen und zusätzlichen AST – Haltestellen
- AST – Ausstieg : Direkt am gewünschten Fahrziel innerhalb von Rheine
- AST – Fahren : Im Stundentakt nach AST – Fahrplan

Die Preise sind erheblich günstiger als der normale Taxentarif. Fahrpläne und Preislisten im Scheckkartenformat liegen in der General – Wever – Kaserne aus und sind in jedem Taxi erhältlich.

Nutzen Sie diese Möglichkeit der kostengünstigen Beförderung. Informieren Sie auch Ihre Kollegen darüber und denken Sie daran, dass Wochend – Heimfahrt ihr AST – Taxi bereits vom Heimatort aus telefonisch bestellen können.

Rufen Sie uns einfach einmal an, unser Zentralenpersonal hilft Ihnen gerne weiter.

**A S T – Nur fliegen ist schöner !!      Rufnummer: 6033**

Ihre Taxi – Zentrale Rheine

2006 Mai: Anzahl der behinderten Beschäftigten in der Hauptwerkstatt einschließlich der Nebenstellen und der Ableitung für Menschen mit psychischen Behinderungen:  
380 behinderte Beschäftigte  
72 angestellte Mitarbeiter  
8 Zivildienstleistende  
460 Mitarbeiter Gesamtbelegschaft

werkstatt zu geben. Infolge dessen wurden 1984 weitere Gespräche geführt und die Verbindungen vertieft. Mit Eröffnung der Werkstatt für behinderte Menschen am 05. Mai 1986 wurde die Patenschaft offiziell besiegt.

Erster Höhepunkt war der Bau eines Fußballplatzes mit dem dazugehörigen Zaun, noch im gleichen Jahr an der Stolbergstraße, unter Leitung des S 4 StOOffz Major Daletzki.

Die Federführung der Patenschaft wurde in den folgenden Jahren der Stab/Stabstaffel übertragen.

Mit Umgliederung im April 1994 stand die Stabs- / und Versorgungsstaffel in der Verantwortung. Mit Aufstellung der Heeresfliegerversorgungsstaffel 155 zum 01. Januar 2003 führt die Staffel verantwortlich die Patenschaft weiter.

Schnell hatte er auch den Regimentskommandeur, Oberst Weber, überzeugt. Erste Kontakte gingen auch in Richtung Werkstatt für Behinderte, aber nach Ochtrup. Dann stellte sich jedoch heraus, dass der Caritas-Verband Rheine ebenfalls die Einrichtung einer Werkstatt für behinderte Menschen plante. Bereits 1983 wurden erste Ge-

spräche für eine Patenschaft mit der noch in Planung befindlichen „Werkstatt für Behinderte“ mit dem Caritas-Verband Rheine geführt. Bei Veranstaltungen aller Art wurde zu Spenden an die im Entstehen befindliche Behindertenwerkstatt aufgerufen bzw. erwirtschaftete Überschüsse bei Feiern als Spende übergeben. 1983 verstarb OTL Weinert bei einem Flugunfall. Durch dessen Familie wurde hinsichtlich seiner Beerdigung gebeten, statt Kranze und Blumen Spenden an die Behinderten-

Am 07. Mai 2006 wurde das 20-jährige Bestehen der Caritas-Emstork-Werkstätten sowie der Patenschaft mit mittleres Transporthubschraubergeschwader 15 im würdigen Rahmen gefeiert.



Erste Gespräche wurden im September 2005 geführt und der Termin 07. Mai 2006 festgelegt. Hier wurde auch beschlossen, für beide Anlässe nur eine gemeinsame Veranstaltung durchzuführen. In vielen weiteren Arbeitsgruppen wurde die Veranstaltung ausgeplant und am 07. Mai dann ein Fest der besonderen Art gefeiert. Die Feierlichkeiten begannen mit einem Gottesdienst (Eucharistiefeier im Festzelt), verantwortlich war der Liturgiearbeitskreis WfB.M.



Nach Empfang und Begrüßung durch die Caritasdirektorin, Irene Reddmann, erfolgten Grußworte des Kommandeurs des mittleren Transporthubschrauberregimentes 15 MÜNSTERLAND, OTL Werner Salewski, der stellv. Landräfin des Kreises Steinfurt, Annette Willebrandt, der stellv. Bürgermeisterin der Stadt Rheine, Marianne Helmke, des Bürgermeisters der Gemeinde Neuenkirchen, Wolfgang Hüppé, sowie für den LWL, Reinhard Liebig.

Anschließend ging man zum gemütlichen Teil über:



BO 105 - es war für jeden Geschmack etwas dabei. Gegen 17:00 Uhr endete eine gelungene Veranstaltung, bei der die Staffel mit 72 Soldaten den ganzen Tag im Einsatz war. Nachdem alle noch einmal kräftig anfassen, war gegen 18:30 Uhr die Ordnung wieder hergestellt, so dass am Montag der Betrieb wieder problemlos aufgenommen werden konnte.

Alle Beteiligten, vor allem die Gäste, waren einmal mehr von der bestehenden Patenschaft mit den Heeresfliegern begeistert. Die Soldaten der Heeresflieger-

Durch die Soldaten der Truppenküche war eine Gulasch- und eine Eibensuppe vorbereitet; die dann für ca. 600 Gäste an drei Ausgabestellen profimäßig, ebenfalls durch die Soldaten, an den Mann gebracht wurden.

Am Nachmittag standen noch weitere Attraktionen auf dem Programm: So sorgten die Auftritte von "Bauer Brömmelkamp" sowie "Zauberpater Bickel SVD" und verschiedene Einlagen für gute Laune. Ständiger Besucher-magnet war auch die „Emstordisco“ oder einfach nur bei Kaffee und Kuchen das schöne Wetter genießen, oder beim Luftballonwettbewerb des Freunde- und Förderkreises und des Werk-stattrates, oder Präsentation des Krankenwagen KarKw, Fahrzeugkran, Lösch-fahrzeug der Feuerwehr oder beim Static Display des Verbindungs-hubschraubers.

versorgungsstaffel 155 haben durch ihren unermüdlichen und vorbildlichen Einsatz einen hervorragenden Eindruck hinterlassen.

Ich bedanke mich bei allen, die die Staffel bei der Vorbereitung und Durchführung unterstützt haben.

Ein besonderer Dank gilt dem Hauptfeld-weibel Ingo Dierkes. Er hat wie so oft für ein würdiges Gastgeschenk gesorgt, das durch den Regimentskommandeur übergeben wurde. Hier handelte es sich um ein Heckrotorblatt, das durch Ingo, natürlich mal wieder in seiner Freizeit, künstlerisch gestaltet wurde.



## microtrend

Gute Verbindungen zählen sich aus

### EDV-Service-Center Terra Rheine

Celeron M 360 (1,4 GHz; 1024MB Cache; FSB 400MHz)

Hauptspeicher: 256MB DDR (max. 1024MB)

Festplatte: 40 GB; DVD/CDRW-Combo

15" TFT XGA (1024 x 768px)

Grafikkarte VIA P4800 (64MB shared)

Lautsprecher (Lautsprecher ca. 2 Std.)

3x USB 2.0; 1x RJ-45 (LAN 10 / 100); 1x RJ-11 (Modem 56K v.90);

Mikrofoneingang; Kopfhörer; S/P-DIF; Line-IN; Ext. Monitor; 4-in-1

CardReader-Slot

W-Lan optional

Inklusive Betriebssystem Windows XP Home (Recovery-Version),

Panda Antivirus Titanium, Nero Express, PowerDVD (OEM)

24 Monate Pick-Up & Return (6 Monate Garantie auf Akku)

Das TERRA ANIMA 2100 ist ein sehr schlankes Notebook für Computeranwender, die ein preiswertes und aktuelles Produkt suchen. Das elegante Design im Verhältnis zu seinem außergewöhnlichen Preis/Leistungsverhältnis beeindruckt.

EDV-Service-Center Rheine \* 48420 Rheine \* Osnabrücker Str. 86 (gegenüber Postbank)  
Tel.: 05971-9484144 \* Fax: 05971-9484146 \* [www.microtrend-rheine.de](http://www.microtrend-rheine.de)  
Geschäftszeiten: Montag bis Freitag von 10.00 bis 19.00 Uhr \* Samstag von 10.00 bis 16 Uhr

## **FLUGGERÄTMECHANIKER BEENDEN ERFOLGREICH IHRE AUSBILDUNG**

von TAI Heribert Altevolmer

In einer Feierstunde in der Ausbildungswerkstatt auf dem Flugplatz Rheine Bentlage wurden die Facharbeiterbriefe an 12 Auszubildende des Ausbildungsberufes Fluggerätmechaniker der Fachrichtung Instandhaltungstechnik in Anwesenheit ihrer Eltern und Angehörigen vergeben.

An der Feierstunde nahm der Kdt des MatDp Ochtrup, OTL Karl-Heinz Knüpp, dem die Ausbildung dienstlich unterstellt ist sowie der Kdr der LfzTech Abt 152 OTL Manfred Polster mit seinen Staffelfechts, der Leiter des Berufskollegs Herr Altig mit dem verantwortlichen Klassenlehrer Herrn Crönig sowie der Leiter der Ausbildungswerkstatt TAI Altevolmer mit den Ausbildern teil.

Neben den Prüfungszeugnissen konnte den Jungfacharbeitern auch die CAT A Lizenz übergeben werden. Durch diese Lizenz haben die Jungfacharbeiter, insbesondere auf dem zivilen Arbeitsmarkt, welcher im Aircraftbereich zur Zeit heftig boomt, eine deutlich bessere Chance.

Die Hauptlast der CAT A Ausbildung trug Herr Wagner vom Berufskolleg. Für diese zusätzliche Leistung bedankte sich der Ausbildungsleiter TAI Altevolmer insbesondere beim Herrn Wagner vom



Berufskolleg, der aus beruflichen Gründen an dieser Feierstunde nicht teilnehmen konnte. Der Dank des Ausbildungsleiters galt zusätzlich allen an der Ausbildung beteiligten Abteilungen. "Nur Gemeinsamkeit macht stark", betonte er.

Im Jahre 2007 werden wiederum 12 Auszubildende als Fluggerätmechaniker eingestellt.

Drei Fluggerätmechaniker konnten aufgrund ihrer guten Leistungen mit einem Buchpreis ausgezeichnet werden. Die kompetente Ausbildung in dieser Werkstatt zeigt sich unter anderem daran, dass auch in diesem Jahr ein Auszubildender durch die IHK als Landesbeste geehrt werden konnte.

## **UHG Rheine - Bentlage e.V.**

Schützenfest, Damm 1, 48432 Rheine

### **„Spiesen und Feiern in gepflepter Atmosphäre“**

Jeden 1. Dienstag im Monat: Beer Call (für Mitglieder)

Jeden 1. Mittwoch im Monat: Familienspiel (Bingo)

Jeden Mittwoch „3 Euro“ Frühstück

Sportereignisse auf Großbläueinwand

Für unsere Mitglieder bieten wir folgende Möglichkeiten zum Feiern

- Geburtstag
- Hochzeiten

- Kommunion und Konfirmation
- Firmung
- Taufen und vieles mehr!

### **Unsere Räumlichkeiten bieten Platz für ca. 100 Personen**

#### **Öffnungszeiten**

Küche	Mo.-Fr. 08:00 - 13:15	08:30 - 13:00
	15:00 - 22:00	17:00 - 21:00
Sa., So. 09:30 - 14:30	09:30 - 14:00	
	17:00 - 22:00	17:00 - 21:00

Weitere Informationen unter  
Tel. 05971 - 93 72 1861 bis 1866  
Fax 05971 - 15158

## SOLDATEN SPENDEN FÜR WAISENKINDER

Die deutschen Soldaten in Pakistan hatten neben dem humanitären Hilfseinsatz noch eine ganz besondere Aufgabe. Seit Beginn des Einsatzes unterstützen die Soldaten des deutschen Kontingents ein Waisenhaus in Muzzafarabad, in dem etwa 20 Kinder betreut werden, die alle Angehörigen beim Erdbeben verloren haben. In dem Waisenhaus erhalten Jungen wie auch Mädchen ein neues Zuhause. Normalerweise finden elternlose Kinder in der Großfamilie ein Halt. Somit ist ein Waisenhaus etwas Vollkommen Neues, das es bisher noch nicht gegeben hat. Durch die Soldaten des mittleren Transporthubschrauberregimentes 15 MÜNSTERLAND wurde am 16.

Die Kinder im Waisenhaus der pakistanischen Stadt Muzzafarabad freuen sich über die Unterstützung der Heeresflieger aus Rheine.



## SONAX TankCenter-Rheine

### Partner

Für Fahrzeugpflege



### Serviceleistung bei uns für Sie:

- + Reparaturen aller Art
- + Aufbereitung des Fahrzeuges
- + Innen- und Außenreinigung mit den Mitteln der Firma SONAX zu fairen Preisen
- + Softtec – Waschanlage  
(keine Kratzer im Lack)
- + freundliches Personal

- + ACHTUNG!!! nur für Soldaten: bei Vorlage des Truppenausweises gibt es 20% auf die Luxuswäsche, Superwäsche und Spezialwäsche in unserer Softtec – Waschanlage

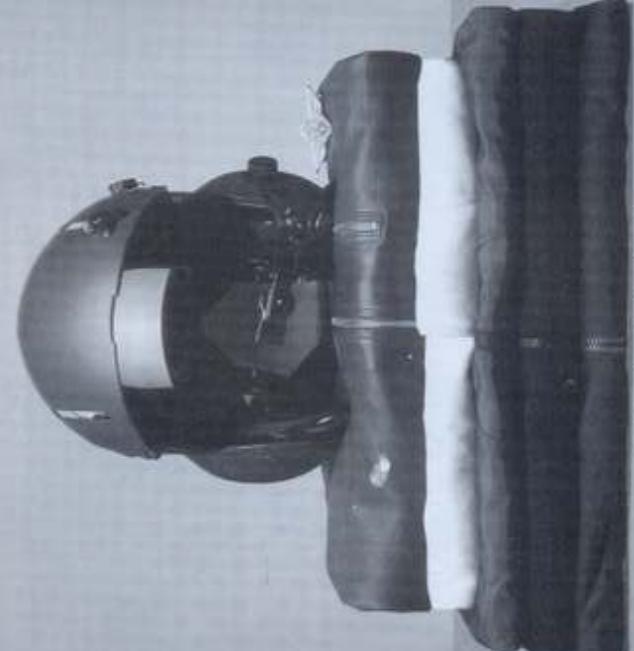
**Anfahrt:** hinter der Post in Richtung Mesum/Münster auf der rechten Seite die ERSTE Tankstelle

**Inh:** B. Farwick; Hovestr. 40 – 42; 48431 Rheine  
**Tel.:** 05971/912080 oder Handy: 0160 80 52 909  
**Fax:** 05971/912081

*Für Fragen stehe ich mit meinem Personal gerne für Sie zur Verfügung.  
Schauen Sie einfach mal rein und lassen Sie sich und Ihr Auto überraschen.*

## Kann nicht jeder tragen.

Werde Offizier im fliegerischen Dienst!



Herausgeber: Zentrum für Nachwuchsgewinnung WEST, Düsseldorf

### Offizier (m/w) in der Bundeswehr –

#### Führungsamt mit Studium

Das Studium dient neben der persönlichen Aus- und Weiterbildung der Offiziere (Erwerb eines akademischen Abschlusses) vor allem auch dazu, theoretische und praktische Kenntnisse zu vermitteln, die in der späteren Verwendung als Offizier zur Anwendung kommen. Es bieten sich dabei in allen Bereichen dementsprechende Karrieremöglichkeiten. Erfüllt man die geforderten Voraussetzungen, ermöglicht die Bundesschule am Studium an einer der beiden Hochschulen der Bundeswehr in Hamburg oder München. Durch die geringe Zahl von Studierenden pro Fach und Trimester ähnelt die Hochschulen der Bundeswehr weniger einer überlaufenen öffentlichen, sondern eher einer Privathochschule. Man kennt sich und ist keine anonyme Marktkennung. Weder sind keine Studiengebühren zu zahlen, sondern die Studenten erhalten je nach Dienstgrad die volle Gehaltszahlung. Neben den Studiengängen an Bundeswehruniversitäten besteht auch die Möglichkeit eines medizinischen Studiengangs an einer öffentlichen Hochschule. Dem Sanitätsoffizieranwärter/in wird dabei ein Studium und anschließende praktische Tätigkeit in den Bereichen Human-, Zahn- und Tiermedizin sowie Pharmazie und Lebensmittelchemie angeboten. Das Studium findet jeweils an einer öffentlichen Universität statt. (Dafür steht der Bundeswehr ein Kontingent an Studienplätzen in verschiedenen Studienorten zur Verfügung.) Für die Dauer des Studiums wird man vom aktiven Dienst befreit und erhält sein Gehalt entsprechend dem Dienstgrad.

Studiengänge:	UniBw Hamburg	UniBw München	UniBw München (FH)	Info-Karten:
Ingenieurwissenschaftliche Studiengänge				Weitere Informationen unter der bundesweiten Bundeswehrhelme (01 80) 29 29 00 00 (contAnru)
Luft- und Raumfahrttechnik	✓	✓	✓	und im Internet unter <a href="http://www.bundeswehrhelme.de">www.bundeswehrhelme.de</a>
Maschinenbau Elektrotechnik	✓	✓	✓	Zum Studium: <a href="http://www.unibw-hamburg.de">www.unibw-hamburg.de</a>
Bauingenieurwesen und Umwelttechnik				Ein Beratungsgespräch ist beim regionalen Wehrdienstberater möglich. Stabsfeldwebel Werner Cavallini und Stabsfeldwebel Joachim Gündig
Wirtschaftsgenauwissen	✓	✓		Tel.: 0 59 71 / 402 – 49 70 oder 49 71
Informatic				
Rechnergestützte Ingenieurtechnik	✓			
Wirtschaftsinformatik				
Geodäsie und Geoinformation	✓			
Wirtschaftswissenschaftliche Studiengänge				
Wirtschafts- und Organisationswissenschaften				
Betriebswirtschaftslehre	✓			
Volkswirtschaftslehre				
Sozialwissenschaftlicher Studiengang				
Stadt- und Sozialwissenschaften				
Wirtschafts- und Geisteswissenschaften	✓			
Schulsozialwissenschaften				
Geisteswissenschaftliche Studiengänge				
Pädagogik	✓			
Geschichtswissenschaft				
Politikwissenschaft	✓			
Soziologie				

[www.bundeswehr-karriere.de](http://www.bundeswehr-karriere.de)

Die es tun, erhalten die Möglichkeit zu studieren und gleichzeitig ihren Traum vom Fliegen zu leben. Die Bundeswehr sucht Pilotinnen und Piloten. Studiere an einer der angesehensten Universitäten Deutschlands. Bei vollem Gehalt!

Bewertungen von Frauen sind erwünscht. Sie werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt eingestellt. Informationen:

Wehrdienstberatung Rheine  
Hotline: 01 80/29 29 00  
(6 Cent pro Anru aus dem deutschen Festnetz)



Bundeswehr

Wir schenken Zukunft,

Wir schenken Karriere,

Wir schenken Erfolg.

Professionals zur Bundeswehr –  
Karriere als Akademiker

Mit Hochschulabschluss kann man direkt als Offizier, in der Regel mindestens im Dienstgrad Hauptmann bzw. Kapitänleutnant, einsteigen. Auch mit einem Fachhochschulabschluss – z.B. mit technischem Studienabschluss oder im geodätischen Fachgebiet – oder dem Befähigungsschein als Kapitän steht der direkte Einsatz in die Offizieraufnahmen offen. Mit abgeschlossenem Studium beginnt die Vergleichungszeit bei drei Jahren.



Die Universität der Bundeswehr in München ist eine Hochschule für Technik, Wissenschaft und nationale Sicherheit und befindet sich in der Station Karlsruhe. Wg.

## AUS DEM SCHRANK

### Heeresfliegereinsatz bei den Brandkatastrophen (Mai 1976)

Wie im Vorjahr wurde auch diesmal bei den Brandkatastrophen im Norddeutschen Raum das mHeeresfliegertransportregiment 15 in der zweiten Maiwoche eingesetzt.

Die Besatzungen flogen mit dem gesamten verfügbaren Hubschraubertransportraum pausenlos Löscheinsätze im Raum MEPPEN und CELLE. Die Organisation und Zusammenarbeit mit den zivilen Stellen klappten nach den Erfahrungen des Vorjahres vorzüglich.

Die Brände konnten nach relativ kurzer Zeit unter Kontrolle gebracht und größerer Schaden vermieden werden.



Ein Weiterflug nach RHEINE-BENTLAGE war jedoch nicht mehr möglich. Die CH-53 musste im Außenlasttransport unter einer anderen CH-53 überführt werden.

Diese Überführung war eine illegierische Meisterleistung der Piloten Oberleutnant Humme und Oberleutnant Lorenz. Ein besonderes Lob gebührt aber auch der Flugzeugtechnik des Regiments, vor allem Hauptmann Schmid mit seinen Männern, die die technischen Voraussetzungen für diesen Flug schafften. Es war die erste Bergung einer CH-53 durch Lufttransport mit eigenen Mitteln seit Einführung dieses Waffensystems in Deutschland.

Quelle: Chronik Heeresfliegerrgiment 15,  
Hptm Zimmermann

**Die fliegenden Wassereimer  
des Oberstleutnant Kasper**  
Der Einsatz im Moorgebiet bei MEPPEN hatte leider einen Zwischenfall zur Folge. Beim Fluten des Wassers aus einer CH-53 wurde die Maschine beschädigt und zur Notlandung gezwungen. Der großen Umsicht und Kaltblütigkeit der Besatzung war es zu verdanken, dass die CH-53 ohne großen Materialschaden zu Boden gebracht werden konnte und Personen nicht verletzt wurden.

## UMZUGSZENTRALE

- Nah- und Femumzüge
- Rahmenvertragspartner der Bundeswehr
- Küchen De-/Remontagen mit allen Anschläßen
- Erneuerung von Küchenarbeitsplatten
- kostenlose Beratung vor Ort
- Angebotserstellung/Abrechnung nach dem BUKG
- Versicherung
- Lagerung
- ISO 9002



Tel. 0800 / 869 84 79

oder Buchstabenwahl

N U L L T A R I F  
Tel. 0800 / UMZUGSZENTRALE

bis 10 Sekunden Wartezeit  
VP: Aachen, Berlin, Bonn, Bielefeld, Düsseldorf, Dortmund, Dresden, Frankfurt, Freiburg, Hamburg, Kiel, Leipzig, München, Nürnberg, Stuttgart, Kiel, Ulm.

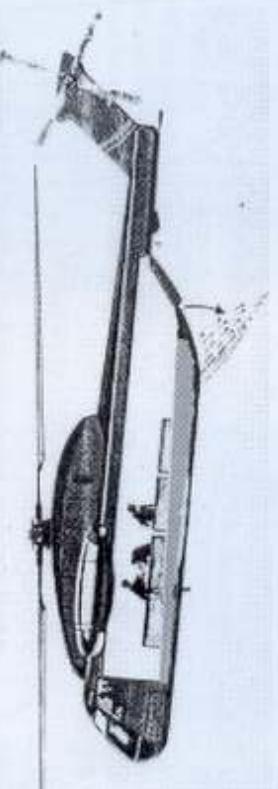


Der Einsatz im Moorgebiet bei MEPPEN hatte leider einen Zwischenfall zur Folge. Beim Fluten des Wassers aus einer CH-53 wurde die Maschine beschädigt und zur Notlandung gezwungen. Der großen Umsicht und Kaltblütigkeit der Besatzung war es zu verdanken, dass die CH-53 ohne großen Materialschaden zu Boden gebracht werden konnte und Personen nicht verletzt wurden.

der Feuerbekämpfung aus der Luft ließen in Oberstleutnant Kasper die Idee immer mehr reifen, die in verhältnismäßig großer Zahl verfügbaren Hubschrauber des Typs CH 53 als Wassertransporter und „Löscheimer“ zu verwenden. Als Mann der Tat redete er nicht lange herum, sondern schritt zur Aktion. Etwa dreißig Hubschrauber standen zur Verfügung. Diese mussten mit entsprechenden Wassertanks ausgestattet werden. Die ABC-Abwehrtruppe verfügte über Kunststofftanks mit je 1000 Liter Fassungsvermögen, die im Innenraum einer CH53 montiert wurden. Insgesamt verwendete man vier Einzeltanks pro Hubschrauber.

Über dem Brandherd wurde eine Nose-up-Attitude eingenommen, die ersten beiden Tanks wurden geöffnet, das Wasser sammelte sich im Heck des Hubschraubers, die Heckklappe wurde gleichzeitig mit den beiden verbleibenden Tanks geöffnet – in ein paar Sekunden fielen 4000 Liter Wasser auf den entsprechenden Brandherd, als ob ein riesiger Eimer ausgekippt würde. Obwohl eine Art Fangnetz verhindern sollte, dass ein Besatzungsmitglied, das während des Ablassvorgangs etwa ausgeglitten ist, mit in die Tiefe geschüttet wird, war das ganze Verfahren nicht ganz ungefährlich.

Quelle: Chronik HF1gRgt 15



## RENAULT CREATEUR D'AUTOMOBILES



**Maximale Sicherheit zum attraktiven Preis.**



Extrem sicher, extrem preiswert und seriennäig extrem gut ausgestattet:

- Hochwertigerung mit 5 Sternen beim Euro NCAP-Crashtest (Test 05/05)
- Serienmäßig für mehr Präzision und Komfort
- Lenkrad höhenverstellbar
- Bordcomputer übermittelt aktuelle Fahrdaten

Umr. Basispreis für einen Renault Clio 3 Authentique 1.2 16V ab kW (65 PS) 3-Türer:

ab **€ 9.750,-**

zzgl. 980,- € Übergabeung

**Autohaus  
Dieter Hartmann GmbH**  
Edisonstraße 6 · 48432 Rheine · Telefon 0 59 71 / 96 91-0  
[www.renault-hartmann.de](http://www.renault-hartmann.de)

Gesamtverbrauch 11,00 km/100km, im Durchschnitt 7,6, außertors 4,9, Kombiniert 5,9,  
CO<sub>2</sub>-Emissionskombiniert 139 g/km (Messwerte von gen. RT 80/1268/EWG).

**Planen Sie Ihre Zukunft**  
**Bauen, Kaufen, Modernisieren**

Hans-Werner Hausberg  
Bauspar- und Finanzfachmann (BWB)  
Wüstenrot Bausparkasse

& Württembergische Versicherung AG  
Tel: 05971 7911012 Mobil: 0171 4736963  
Mail: [hans-werner.hausberg@wuestenrot.de](mailto:hans-werner.hausberg@wuestenrot.de)



## SOLDATEN GEEHRT

Ehrung durch den Generalinspekteur für Gerhard Rohrpasser, Jörg-Volker Bey und Sebastian Weghorst

Auszeichnungen gab es für Soldaten der Luftfahrtzeugtechnischen Abteilung 152. Beider Mitgliederversammlung des



Soldatenhilfswerkes der Bundeswehr in Bonn überreichte der Generalinspekteur der Bundeswehr, General Wolfgang Schneiderhahn, Dankurkunden an Hauptmann Gerhard Rohrpasser, Oberleutnant Jörg-Volker Bey und den Stabsgefreiten Sebastian Weghorst aus Rheine ebenso wie für Oberstabsfeldwebel Detlef Petzold, den ehemaligen Vorsitzenden der Unteroffizierheimgesellschaft der Kasernen Gellendorf.

## TRADITIONSGEMEINSCHAFT WESTFALENGESCHWADER E.V.

### Ein Flugzeug wird verlegt Neuer Standort für eine F-104 G

Dass ein Fluggerät, ganz gleich ob Flächenflieger oder Drehflügler, von einem Fliegerhorst auf den anderen verlegt wird, ist kein besonderes Ereignis und für ein „breiteres Publikum“ kaum von Interesse. Doch wenn nach mehr als 20 Jahren ein „Ausstellungsstück“ einen neuen Standort bekommen soll, ist das Interesse groß, besonders für die Soldaten, die als Flugzeugführer, Techniker oder sonstiges Bodenpersonal die Geschichte eines ungewöhnlichen Flugzeugtyps im täglichen Dienst miterlebt haben. Über eine solche Verlegung soll hier berichtet werden.

Längst stand fest, dass die Ära des Jagdgeschwaders 72 „Westfalen“ zu Ende gehen würde und der Auftrag, Fluglehrzentrum für die F-4F zu sein, nur zeitlich begrenzt vorgesehen war, als sich die Traditionsgemeinschaft Westfalen-Geschwader gründete, um die Zeit von mehr als vier Jahrzehnten Fliegerhorst Rheine - Hopsten nicht in Vergessenheit geraten zu lassen. Das bedeutet, die Kameraden zu sammeln und sich rechtzeitig darum zu bemühen eine neue Heimat zu finden, um eine „Anlaufstelle“ zu haben. Ging es doch darum, viele liebvolle zusammengeragene Exponate in einem würdigen Rahmen auszustellen und für Interessierte zugänglich zu machen.



25

**M e n u - s**

**P r e i s k n ü l l e r**

**Bentlager GRILL**  
Salzbergerstr. 200  
48431 Rheine  
Tel. 0 59 71 / 12 559

**PREISKNUELLER**

**Menü I:** 1 Schnitzel (ca. 160 g) nach Wahl + Pommes frites + 0,3 l Coca-Cola Getränk **4,90 € nur**

**Menü II:** 1 Schnitzel (ca. 220 g) nach Wahl + Pommes frites + 0,3 l Coca-Cola Getränk **5,90 € nur**

**Menü III:** 2 Schnitzel (ca. 320 g) 1 x belegt nach Wahl + Pommes frites + 0,3 l Coca-Cola Getränk nur **6,90 €**

**Alle Menüs auch außer Haus!**

Jedoch mit einem 0,33 l Coca-Cola Getränk + 0,15 € Flaschenpfand

24

In einem ersten Gespräch im Jahre 2005 mit dem Kommandeur mittleres Transporthubschrauberregiment 15 erfuhren wir so viel Entgegenkommen und auch Interesse, dass es eigentlich überhaupt keine Probleme gab. Unsere Wunschvorstellung, geeignete Räumlichkeiten zu bekommen, in denen wir uns verwirklichen können, wurden umgehend erfüllt, und das, obwohl das Regiment bereits sehr beengt ist, was die Infrastruktur in der gesamten Liegenschaft betrifft.

Unserem Wunsch, die Sockel F-104 G mit nach Bentlage zu nehmen, wurde durch den Kommandeur spontan entsprochen. „Bringen Sie Ihren Starfighter mit, wir werden einen geeigneten Platz finden. Sie haben meine volle Unterstützung.“ waren die Abschiedsworte von Oberst Mayer am Ende einer ersten Kontaktaufnahme.

Am Tage des „Last Flight“ am 15. Dezember 2005 hatte der Vorstand dann selbst die Gelegenheit, um der versammelten „Generalität“ sein Anliegen vorzutragen. Unterstützung wurde von allen Seiten zugesagt. Was noch fehlte, war die schriftliche Genehmigung zur Übernahme eines „Sockel-Ltz F-104 G.“

Hier möchten wir Oberst Mayer nochmals für seine Unterstützung, die besonders hilfreich in der Anfangs- und Aufbauphase war, danken. Gerne hätten wir auch noch die F-84F mit nach Bentlage genommen. Der marode Zustand der Zelle machte jedoch die endgültige Aussonderung vor einigen Jahren erforderlich.

Eine Idee war geboren, die uns nicht mehr los ließ. Unterstützung für dieses Vorhaben bekamen wir vom Kommandeur des Fluglehrzentrums, Oberstleutnant Christoph Kling. Er leitete die ersten Schritte in die richtige Richtung.

Schnell aber wurde eine Projektgruppe ins Leben gerufen. Überlegungen und Detailplanungen schritten zügig voran. Dann hielten wir das ersehnte „Papier“ in unseren Händen.

Mit Billigung des Befehlshabers Luftwaffen Führungskommando (BefLwFüKdo) und Genehmigung durch das Luftwaffenamt waren die schriftlichen Hürden überwunden. Jetzt konnten die Praktiker ans Werk gehen.

In der Zwischenzeit aber war es interessant, einmal die Vita (Lebenslaufakte) nun unserer „Sockel F-104 G“ unter die Lupe zu nehmen. Der Starfighter wurde im Jahre 1964 gebaut. Hersteller war die Firma Messerschmitt, Möncheng, Verein mit der Werknummer 7010 erfolgte der Erstflug am 24. März 1964. Die Verkehrs-zulassung bekam unsere F-104 G am 13. August 1964. Es erfolgte der Einsatz in verschiedenen Verbänden der Luftwaffe.



Die längste Verwendung hatte das Flugzeug beim Jagdbombergeschwader 31 „Boelcke“ in Nörvenich.

Gaströllen gab sie beim Jagdbombergeschwader 34 in Memmingen, auf der Sonneninsel Sardinien und natürlich auch beim Jagdbombergeschwader 36 „Westfalen.“ Insgesamt brachte es unsere F-104 G auf 2725:40 Flugstunden.

Unzählige Piloten stiegen immer wieder mit ihr in die Lüfte. Sie können sicherlich viel über die Erlebnisse mit dem Jet erzählen. Wahres, aber sicherlich auch einige mit Fliegerlatein ergänzte Erlebnisse. Unterbrochen wurden die Aufenthalte in den Verbänden immer wieder durch längere und kürzere Verweildauern für Instandsetzungsarbeiten bei MBB, LuftwaffenDepotInstandsetzungsGruppe und der Luftwaffenwerft in Erding.

Mit der Aussonderungs- und Ververtungsanordnung am 2. Oktober 1984 endete der fliegerische Dienst nach 20 Jahren.

Was sollte nun aus ihr werden? Musste das „gute Stück“ mit seiner Verschrottung rechnen oder gab es ein „Leben danach?“ Unsere „DF-101“ mit der Werknummer 7010 musste nicht durch die Schredder-Anlage, sie war besonders privilegiert und sollte als „Sockellfz F-104 G“ in der Unterkunft der General-Wever-Kaserne als ausgemustertes Modell an die Ära der Fliegerei beim Jagdbombergeschwader 36 „Westfalen“ erinnern.



Am 20. Mai 2006 wurde es nun ernst. Die Projektgruppe des Fluglehrzentrums F-4F unter Mitwirkung des Vorstandes der Traditionsgemeinschaft hatte seine „Hausaufgaben“ gemacht. Es galt, die F104 G vom Sockel zu lösen, um sie für den Transport an den neuen Standort in der Theodor Blank-Kaserne vorzubereiten. Die Zeit drängte, denn mit dem Ablauf des 30. Juni 2006 werden die letzten Soldaten und auch die zivilen Mitarbeiter versetzt sein, um dann an ihren neuen Standorten den Dienst aufzunehmen.



Ihr Ziel erreichte das Flugzeug nicht in einem Flug über den Wolken, sondern ganz unspektakulär, zerlegt über die Straße. Die lange Lebensdauer, die vielen Flugstunden und Witterungseinflüsse hatten dem Flugzeug doch ein Stück ihres einstigen Glanzes genommen.

Aber es gab Soldaten und auch zivile Mitarbeiter aus dem Bereich der Technik, denen es eine Herzensangelegenheit war, „ihren“ Starfighter wieder zu einstigen. Ganz zu verhelfen, auch wenn das Flugzeug nur noch aus der Zelle bestand. Das „Innere“ wurde restlos entfernt, denn der Flieger durfte nur entmilitarisiert einer neuen Verwendung zugeführt werden.

Die Aufstellung erfolgte 1985, als der Kommodore, Oberst Peter Vogler, den Verband führte. In all' den Jahren trotzte sie Sturm und Regen und gab Zeugnis ab, von einer Zeit, an die sich die ehemaligen Starfighter-Piloten besonders begeistert erinnern. Im Jahre 1999 musste sie für eine kurze Zeit vom Sockel geholt werden, um sich einer Generalreinigung zu unterziehen.

Es war ein glücklicher Umstand, dass es noch ein paar Techniker gab, die vor vielen Jahren das Flugzeug aufbereitet hatten und sich noch an Einzelheiten erinnerten, die nun wichtig waren, die Maschine vom Sockel zu holen. Ein großer Kran war erforderlich, um den letzten Starfighter an den Haken zu nehmen. Millimeterarbeit war gefordert, um die 4,2 Tonnen schwere Zelle an den Ort zu bringen, von dem sie dann ihre wohl letzte Reise an den neuen Bestimmungsort antreten wird.

Jetzt beginnen die vorbereitenden Arbeiten in Bentlage. Wenn dort der Sockel vorbereitet ist, kann die Geschichte des „Sockellfz. F-104 G“ komplettiert werden.

Das wird sicherlich nochmals spannend. Ems-Köppken wird in seiner nächsten Ausgabe darüber berichten.

*Manfred Wagner*

## Mit der Traditionsgemeinschaft on tour,

die Magnet-Schwebebahn in Lathen, im Emsland und die Nordhorn-Range waren das Ziel

Exkursionen der Traditionsgemeinschaft in die nähere und weitere Umgebung erfreuen sich mehr und mehr zunehmender Beliebtheit.

Nordhorn-Range aufnahm und ihn mit der Vorbereitung und Durchführung dieser Tagesstour beauftragte.

Hier sein Bericht:

Am 22. März 2006 standen pünktlich um 8:00 Uhr 51 Mitglieder der Gemeinschaft abfahrbereit vor dem Casino in der General-Wever-Kaserne. Nach Ausschreibung dieser Kurzreise waren die verfügbaren Plätze im angemieteten Bus nach kürzester Zeit vergeben.

So blieb es nicht aus, dass ein paar ebenfalls interessierte nicht berücksichtigt werden konnten. Eine noch größere Reisegruppe konnte an diesen Tag als Besucher in Lathen nicht angenommen werden. Ihnen aber konnte sofort angeboten werden, bei einer Wiederholung dieser Fahrt dann absoluten Vortritt zu haben.

Interessant war festzustellen, dass nicht nur die Mitglieder aus dem Rheinenser Einzugsgebiet sofortiges Interesse bekundeten, sondern auch viele weiter entfernt Wohnende sich in die Teilnehmerliste eintrugen.

Wenn Ehemalige sich treffen, ist immer genügend Gesprächsstoff vorhanden. So verging die Anfahrt fast zu schnell. Bis zum Start der Schwebebahn blieb noch Zeit. Sie wurde überbrückt durch einen Film, der sich mit der Entstehung der gesamten Anlage und der Entwicklung der Bahn beschäftigte. Dann sollte es los gehen.

Langsam fuhr die Bahn an und steigerte sich in kürzester Zeit auf eine Höchstgeschwindigkeit von 412 km/h.

Diese rasante Fahrt verspürten die Fahrgäste nicht; in den Kurven hatte man das Gefühl, in einem Flugzeug zu sitzen.

Die Versuchsstrecke ist in einer liegenden Acht gebaut und hat eine Länge von 42 Kilometern.

Zweimal wurde diese Länge durchfahren und nach zwanzig Minuten war der „Zauber“ wie im Rausch verflogen. „Ein großartiges Erlebnis,“ war der einhellige Tenor dieses Erlebnisses.

Reichlich Gesprächsstoff gab es, dass diese Meisterleistung deutscher Ingenieurskunst noch nicht über die Fahrt der Magnetschwebebahn auf einer Versuchsstrecke in Deutschland hinaus gekommen ist.

Könnte sie nicht zu einem Verkaufsexportschlager werden, wenn sie wenigstens auf einer Strecke in unserem Land im täglichen Betrieb vorgestellt werden würde?

War die Bombenabwurfanlage in der Vergangenheit stark frequentiert, so ist die Nutzung nun doch stark zurück gegangen.

Es dauerte über eine Stunde bis drei Flugzeuge vom Typ Mirage aus Colmar in Frankreich die Anlage anflogen, um ihre Bomben zu werfen. Dazu gab es viele interessante Erklärungen seitens der Leitung. Aus den eigenen Reihen erzählten ehemalige Flugzeugführer ihre Erlebnisse, die sie in der Vergangenheit hier selbst erlebt hatten.

Der erste stellvertretende Vorsitzende der Traditionsgemeinschaft, Oberstleutnant a.D. Hermann Schorling, selbst ehemaliger Pilot vom Jagdbombergeschwader 36 „Westfalen,“ bedankte sich beim Kommandanten des Luftbodenplatzes, Oberstleutnant Willitschka, und überreichte ein Bild mit der letzten Phantom des Fluglehrzentrums F-4F zum Dank und zur Erinnerung an diesen interessanten Besuch.

Alle Teilnehmer der Exkursion waren sich darüber einig, einen interessanten Tag erlebt zu haben.

In einem Eingangsbereich wurde die Geschichte der Kohle und des Bergwerks sehr ausführlich und interessant dargestellt. Dann ging es zur Umkleidung.

Alles musste ausgezogen werden. Es gab Unterwäsche und einen kompletten Bergmannsanzug mit Helm, Lampe und Atemschutzgerät.

Unter sachkundiger Führung gelangte man nach kurzer Anfahrt zum Schacht Nord, der in einer Tiefe von 1560 Metern liegt.

Ein Fußmarsch von etwa drei Kilometern schloss sich an. Dann stand die Gruppe „vor Kohle.“ Wer nun glaubte, hier auf viele Bergleute zu treffen, die im Schweife ihres Angesichts die Kohle abbauen, sah sich getäuscht. Das Bild aus alten Schulbüchern gibt es nicht mehr.

## Parfum, Kosmetik & Schmuck

direkt vom Hersteller  
L. Hausberg 05971 8995683  
<http://hausberg.mlmworld.de>

[www.vegas-cosmetics.de](http://www.vegas-cosmetics.de)



In diesem „Hightech – Bergwerk“ wird nur noch wenig Personal benötigt. Ein Kohlehobel bewegt sich auf einer Schiene, von einer dicken Kette gezogen, auf einer Länge von etwa 300 Metern hin und her. Dabei hobelt er in jedem Arbeitsgang 12 bis 20 cm Kohle ab.

Inzwischen waren die ehemals weißen Bergmannsanzüge nicht nur grau, sondern schon fast so schwarz geworden wie die Kohle selbst. Den Teilnehmern wurde es immer wärmer und die Luft wurde immer trockener. Etwa zwei Stunden hielt sich die Gruppe im Schacht auf; dann hatte die Erde sie wieder. Mit viel Mineralwasser und Sprudel wurden die durstigen Kehlen gestillt. Das Duschen dauerte dann doch etwas länger. Es ist ein Unterschied, ob man den Körper von Haustaub oder Gartenerde befreien muss, oder ob fetiger Kohlenstaub sich auf der Haut festgesetzt hat.

Viele Fragen wurden den Begleitern gestellt, die diese bereitwillig und ausführlich beantworteten. Mit neu gewonnenem Wissen über den Bergbau und dem Respekt vor den Menschen, die das „Schwarze Gold“ aus der Tiefe holen, fand dieser Ausflug in eine ganz andere Berufswelt sein Ende.

#### 26. Salvatorabend

Gemeinsam hatten der Luftsportverein Eschendorf e.V. und die Traditionsgemeinschaft Westfalgengeschwadere.V. zum 26. Salvatorabend eingeladen. Über 20 Jahre war der Salvatorabend fest mit dem Militärflugplatz, seiner dort stationierten Einheit und damit auch der Fliegerei verbunden.

Zur Beibehaltung des inzwischen schon traditionsreichen Salvatorabends haben das Fluglehrzentrum F-4F, die Traditionsgemeinschaft Westfalgengeschwader e.V. und der Luftsportverein Rheine-Eschendorf eine Verlagerung von der militärischen zur zivilen Fliegerei in die Wege geleitet.

Der erste gemeinsame „zivile Salvatorabend“ wurde am Flugplatz Eschendorf bereits im letzten Jahr durchgeführt.

Die überaus positive Resonanz wurde zum Anlass genommen, zum 26. Salvatorabend einzuladen.

Um es auf einen Nenner zu bringen, die Veranstaltung war ein voller Erfolg. Mit Starkbier, Schweinshaxe und Erinnerungs Krug, dazu die entsprechende Musik und Dekoration wurde eine Traditionsvorstellungsrheie fortgesetzt, die auch in den nächsten Jahren wohl fortgesetzt werden soll. Für uns ehemalige Geschwaderangehörige war es besonders schön, dass so viele „Alte“ den Weg zum Luftsportverein Eschendorf gefunden hatten. Wer nicht dabei war, hat etwas verpasst.

Ganz besonders haben wir uns natürlich auch darüber gefreut, dass etliche Angehörige des Heeresfliegerregiments unserer Einladung gefolgt waren. Wir glauben, auch sie hatten ein paar schöne Stunden mit und unter uns.

Wolfgang Graifer / Manfred Wagner

## DER SOLDATEN-UMZUG. SIE KOMMEN WEITER. WIR GEHEN MIT.

Gerade für Sie ist der nächste Schritt auf der Karriereleiter oft mit einem Standortwechsel verbunden. Und da Sie korrektes Verhalten und Pflichtbewußtsein zu schätzen wissen, wollen Sie auch bei Ihrem Umzug keine Kompromisse machen. Da sind Sie bei uns als Ihrem Umzugspartner an der richtigen Adresse.

## SIE BESTIMMEN DIE MARSCHRICHTUNG.

Unsere langjährige Erfahrung mit Umzügen von Bundeswehrangehörigen macht uns zu einem wertvollen Spezialisten.

# Peters Umzüge

Münster / Westf.

Telefon (0251) 68 91 27

Aug.

Umzüge in alle Welt. Möbellagerung, Abbau, Aufbau und Umbau von Möbeln, Schränken und Einbauküchen, Handwerkservice.

## RAHMENVERTRAGSPARTNER DER BUNDESWEHR.

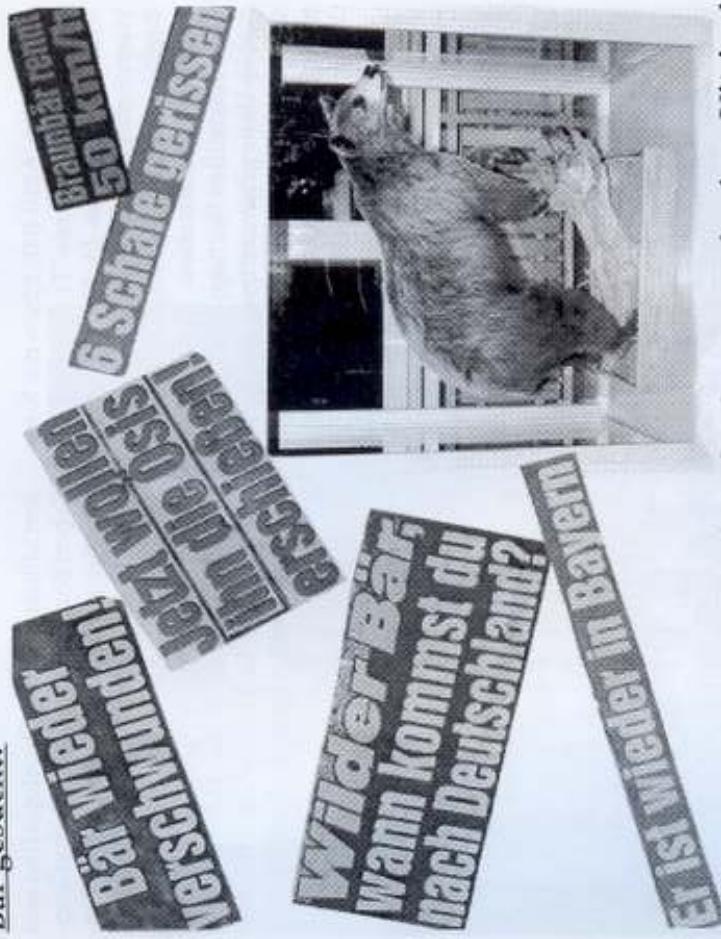


**„Wenn wir nochmal verlieren,  
spielen wir Hockey!“**

Am 26.04.06 fanden sich 8 Mitarbeiter des Kreises Recklinghausen in der Theodor-Blank-Kaserne ein, um sich mit den Führungskräften des mittleren Transporthubschrauberregiments 15 im Fußball zu messen. Das Spiel fand im Rahmen der Patenschaft statt, die seit vielen Jahren zwischen dem Regiment und dem Kreis Recklinghausen besteht. Da es das erste Aufeinandertreffen dieser Art war, wußte niemand die Spielstärke des Gegners richtig einzuschätzen. Gespielt wurde in der Halle, 2 x 30 Minuten, und kein Spieler durfte jünger als 40 Jahre alt sein. Die von Christian Tibbe gecoachte Regimentsauswahl hielt lange Zeit gut mit, musste sich aber zum

Ende hin der „Kreisauswahl“ mit 3:6 geschlagen geben. Überragende Spieler auf beiden Seiten waren die Torhüter Thomas Wasiela (Rgt 15) und Stefan Olschner (Kreis), die viele gute Torchancen vereiteln konnten. Anschließend ging es zur angenehmen 3. Halbzeit in die OHG Bentlage, wo bei Bier und Grillwurst dem Regimentskommandeur, Oberstleutnant Werner Salewski trotz Niederlage ein Pokal vom Initiator dieses Treffens, Ulrich Seidel, überreicht wurde. Das Wiederholungsspiel wurde auch schon festgelegt und am 11.10.06 wollen die Heeresflieger in Recklinghausen den Spieß umdrehen.

**Bär gesucht?**



**Wir haben ihn, jetzt sogar in einer Vitrine!**



*o.v.l.: Christian Steppart, Wilfried Höwedes, Werner Salewski, Ulrich Seidel, Klaus Klumps,  
Peter Korte, Ulrich Tyhinda, Rainer Fischer, Klaus Wermeling, Christian Tiefe*

*u.v.l.: Martin Brand, Manfred Schlesog, Manfred Pöhlster, Peter Förstmann, Thomas Wasielka,  
Stefan Olschner, Wolfgang Mahrer, Christian Bartisch*

**K+R**  
*Autoteile und mehr ...*

**Fachmarkt**  
für Kfz-Zubehör und Ersatzteile  
Fahrradträger und Anhängerkupplungen  
Autopflege und Poliermittel  
Verschleißteile für Motorräder

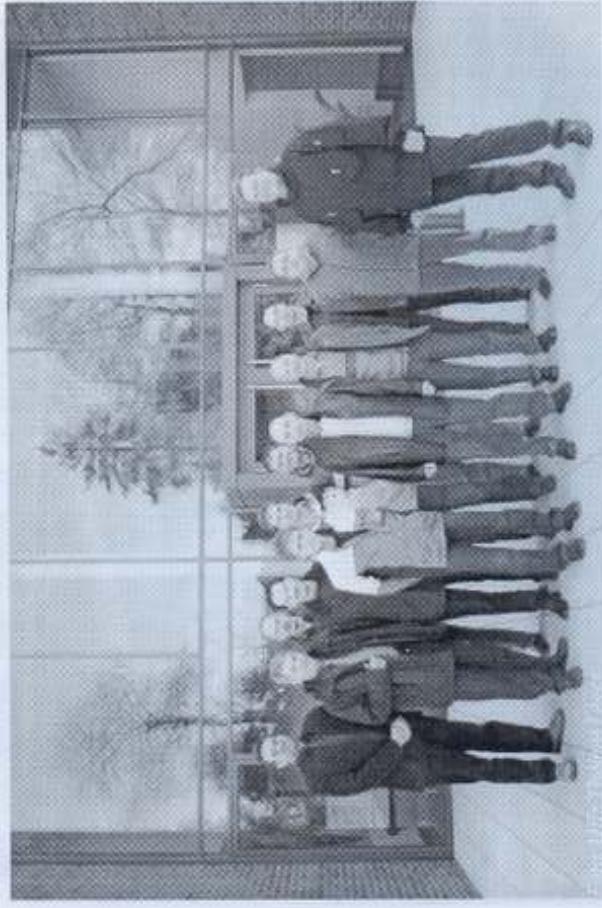
**Thule - Vertragshändler**  
für Dachträger und Fahrradträgersysteme

K+R Autoteile GmbH  
Neuenkirchener Str. 104  
48432 Rheine  
Tel.: 05971/50151  
Fax: 05971/50603

## ARBEITSTAGUNG STAFFELFELDWEBEL

Am 5. und 6. April 2006 führte der Kommandeur mittleres Transporthubschrauberregiment 15, Oberstleutnant Werner Salewski, mit den Spießen des Regiments eine Arbeitstagung im Rahmen der politischen Bildung im Gertrudenstift in Bentlage durch. Neben dem gegenseitigen Austausch über das tägliche Dienstgeschäft standen noch Gesprächsrunden zusammen mit

den Militärpfarrern Christoph Rau und Robert Bömelburg- über ethnische Gruppen, Sitten und Gebräuche in den Einsatzgebieten KFOR, ISAF und Pakistan, sowie eine Führung im Bentlager Schloss auf dem Programm. An dieser Stelle sei dem Oberstabsfeldwebel Horst Floh für die bewährte, hervorragende Vorbereitung der Arbeitstagung gedankt.



Die Tagungsteilnehmer von links nach rechts: Pastoralreferent Robert Bömelburg, Militärpfarrer Christoph Rau, Stabsfeldwebel Helmut Düing, Oberstabsfeldwebel Manfred Schlich, Hauptfeldwebel Wolfgang Biuers, Stabsfeldwebel Andreas Hellmeister, Stabsfeldwebel Bernhard Westhues, Oberstabsfeldwebel Horst Floh, Oberstleutnant Werner Sulanski, Hauptfeldwebel Rüdiger Teves, Oberstabsfeldwebel Bernhard Tengigkeit, Oberstabsfeldwebel Detlef Petzold

## SICHERHEITSLANDUNG ESCENDORF



Während eines Ausbildungsluges mit der Nachtsichtbrille, traten an einer unserer CH-53 beim Landeanflug auf den Standortübungsplatz Gellendorf plötzlich ungewöhnliche Schwierigkeiten auf. Die Besatzung entschied sich zu einer Sicherheitslandung auf dem nahe gelegenen Flugplatz Eschendorf. Unsere vier



Im BULTHOF  
48429 Rheine  
Emsstr.67  
05971/805773

Super Soldatenaktion      Fragt einfach mal nach!!

köpfige Crew blieb unverletzt, die Maschine wurde bei der Landung nicht beschädigt.

Fotos: OF Jens Müller

Nach einem notwendigen Triebwerkwechsel draußen in Eschendorf bei eisigem Wind und Temperaturen um den Gefrierpunkt, waren alle Beteiligten froh, als die 84+26 nach vier Tagen (und Nächten) harter Montagearbeit und durchgehender Bewachung durch die Soldaten der Stabstaffel und der Heeresfliegerversorgungsstaffel 155 wieder nach Bentlage zurückfliegen konnte.



Gut, wenn man auf der  
sichereren Seite ist.  
Die Versicherungen der Sparkasse.

Stadtsparkasse  
Rheine

Wollen Sie wissen, auf welcher Seite Sie stehen? Durch eine individuelle Analyse erhalten Sie ein maßgeschneidertes Versicherungspaket, damit Sie nicht nur gegen alle Gefahren, sondern gegen unnötige Versicherungen geschützt sind. Mehr dazu bei Ihrem Berater oder unter [www.sparkasse-rheine.de](http://www.sparkasse-rheine.de). Wenn's um Geld geht - Sparkasse Rheine.

## MABAUMAUFSTELLUNG DER LUFTFAHRZEUGTECHNISCHEN ABTEILUNG 152

Appell der Luftfahrzeugtechnischen Abteilung 152 mit Maibaumfest

Im Rahmen eines Abteilungsappells wurde am 27. April 2006 der Fluggerätprüffeldwebel Stabsfeldwebel Baues in den Ruhestand und Oberleutnant Jörg Bey an einen anderen Dienstort versetzt. Als Höhepunkt des Antritts würdigte der Kommandeur der Luftfahrzeugechtechnischen Abteilung, Oberstleutnant Polster die Verdienste des scheidenden Stabfeldwebels der 2./LtzAbt 152, Stabsfeldwebel Helmut Düng. Mit der feierlichen Übergabe der Spießkordel ging für ihn eine über 10-jährige erfolgreiche Verwendung als Spieß zu Ende, die durch Veränderung, Transformation und

Sein Nachfolger, Hauptfeldwebel Jochen Labod, ist mit dem erfahrenen Staffeltruppführer der 3./LtzAbt 152 kein Unbekannter.

Zusätzlich zu den Verabschiedungen und Übergaben wurde Oberfeldwebel Heier vom Abteilungskommandeur mit einer förmlichen Anerkennung gewürdigt. Oberfeldwebel Heier hatte in



seiner Freizeit auf offener Strasse einem erstickenden Mann das Leben gerettet. Nach dem Appell wurde die Veranstaltung im Rahmen des schon traditionellen Maibaumfestes fortgesetzt. Wie in jedem Jahr hat die Luftfahrzeugtechnische Abteilung 152 auch in diesem Jahr am letzten Donnerstag im Monat April ihren traditionellen Maibaum aufgestellt.



Auslandseinsätze geprägt war. Stabsfeldwebel Düng verlässt die Luftfahrzeugtechnische Abteilung 152 und wechselt in die Fliegende Abteilung 151.

Seit dem Jahr 2002 pflegt die Abteilung diesen Brauch und rundet ihn mit einem Kameradschaftsabend der Abteilungsangehörigen und zahlreichen Gästen ab.

Im Frühjahr 2002 initiierte der antierende Abteilungskommandeur dieses gesellige Beisammensein und griff die in vielen Dörfern und Gemeinden in Nordeuropa praktizierte Veranstaltung auf. Obwohl der Ursprung dieses Brauchtums bis heute auch auf Fruchtbarkeitssymbole zurückgeführt wird, haben sich durch die Art der damit verbundenen Feiern unterschiedliche Bedeutungen für diesen Ritus ergeben. Im 16. Jahrhundert wurde dieses Symbol meist im Rahmen von Kirchweihfesten oder gar zur Ehrung einzelner Individuen aufgestellt. Seit dem 19. Jahrhundert entwickelte sich diese Tradition speziell im Süddeutschen Raum zu einer Darstellung des Selbstbewusstseins selbständiger Gemeinden.



**DÜS**

Getränkefachgroßhandel  
(05971) 96 16 80

Abbildung 10: Logo des Getränkefachgroßhandels DÜS

E-Mail: info@spar-computer.de · Internet: www.spar-computer.de

48499 Salzbergen

Marderweg 10

Mobil: 0172 / 2345774

Fax: (0 59 76) 94 82 56

Tel.: (0 59 76) 94 82 55  
Frank Gerdens

Telekommunikation

Hardware - Software - Multimedia

**SPAR-COMPUTER**

Seit 1999

151 ProfiSeller



**Hardware muss nicht teuer sein ...**

Der alljährlich wieder verwendete Stamm wir nach dem Abteilungssappell durch Abordnungen der Staffeln außerichtet. In Anlehnung an den Standort auf Orts- und Rathausplätzen in den Gemeinden fiel die Wahl des Standortes natürlich auf den Platz vor dem Stab der Luftfahrzeugtechnischen Abteilung.

Bei der Wahl des Baumschmuckes verzichtete man auf frisches Birkengrün oder einen Kranz. Analog zu den Wappen

von Gemeinden, Institutionen oder Berufsgruppen schmückten den Maibaum der Abteilung die Wappen der Staffeln sowie des Abteilungsstabes. Die Ehre, das Wappen an dem dafür vorgesehenen Ort zu platzieren obliegt einem Angehörigen der jeweiligen Staffelführung. Obwohl die Tradition hier fordert, dass der Baum erklimmen wird, wird die Abteilung ihrem Namen gerecht und stellt ein wenig technische Hilfe zur Verfügung.

Wenn dann das Abteilungswappen als Letztes über allen anderen montiert ist, wird zum geselligen Teil der Veranstaltung übergegangen. Die unterschiedlichen Facetten der Tradition des Maibaumes finden sich auch beim Niederholen wieder. Während einige Bäume über Jahre stehen bleiben oder gar schon am Ende des Monats Mai wieder abgebaut werden, holt die Luftfahrzeugtechnische Abteilung 152 ihren Maibaum in einer Gemeinschaftsveranstaltung Ende September nieder, um dieses in Form eines Oktoberfestes zu feiern.



Der Autor:  
Hptm Tobias Füdermann ist  
StfKpt der 1.LfzTAf 152

## SPENDENÜBERGABE SOLDATENHILFSWERK

Am 04.04.2006 überreichte der OSTFw Detlef Petzold (St/Stoff m/TsPphBscuRgt 15 Rheine), in Begleitung von HptFw Reinhard Ross (LogSteuStelle Lingen) dem Generalinspekteur der Bw, General Wolfgang Schneiderhahn im Bundesministerium der Verteidigung in Bonn

im Rahmen der Jahreshauptversammlung des Soldatenhilfswerks einen Beitrag von 3575,20 EUR für das Soldatenhilfswerk der Bw e. V.. Dieser Beitrag kam durch die Auflösung der Unteroffizierheimgesellschaft der Kaserne Gellendorf zu stande.



### Hut ab vor soviel Durchhaltevermögen

#### Ein Zeitsoldat berichtet

Seit nunmehr 43 Jahren bietet die Abendrealsschule jungen und älteren Erwachsenen aus Rheine und Umgebung die Möglichkeit, einen mittleren Schulabschluss nachzuholen. Angeboten werden der nachträgliche Erwerb des Realschulabschlusses (Fachoberschulreife) und des Hauptschulabschlusses. Teilbeleger können schulabschlussbezogene Kurse in Französisch und Niederländisch belegen.

Christian Vollhardt, 31, aus Recklinghausen, steht noch am Anfang seiner Schullaufbahn im Zweiten Bildungsweg. Nach Rheine verschlagen hat ihn die Bundeswehr, wo er als Zeitsoldat bei den Heeresfliegern seinen Dienst tut.

Schon rechtzeitig hat er seinen beruflichen Werdegang geplant und möchte nicht nur mit einem Hauptschulabschluss ins spätere Berufsleben einsteigen. Er weiß, dass für den öffentlichen Dienst oder als Betriebswirt die Mittlere Reife erforderlich ist.

„Da ich schon lange aus der Schule raus bin, geht es mir zunächst um den Erwerb des Grundwissens“, erzählt er im Gespräch. Wegen seiner Dienstzeiten, in der Regel bis 16 Uhr, kam für ihn nur der Abendkurs in Frage. So manche außerplanmäßigen Einsätze verhindern

## ABENDREALSSCHULE DER STADT RHEINE

(Helga Dichte, Schulleiterin)



eine regelmäßige Teilnahme am Unterricht. Dennoch bemüht sich sein koperativer Dienstherr, auf seine besondere Situation Rücksicht zu nehmen. Andererseits ist es für ihn selbstverständlich, Versäumtes nachzuarbeiten. Und auch die Freundin hat Respekt vor seiner Arbeitshaltung und seinem Einsatz für die Schule. Von seinen Freunden weiß er, dass sie vor ihm den Hut ziehen werden, wenn er die zwei Schuljahre durchhält. In Mathematik hat er überhaupt keine Probleme, eher schon im Fach Englisch, schließlich liegt das Schulenglisch schon 15 Jahre zurück. In seinem Semester ist er zweifellos einer der Älteren, „und da sieht man über das Verhalten einiger Jüngerer schon einmal hinweg“, bemerkt er schmunzelnd. Für ihn ist das Lerntempo angemessen, und das Kollegium zeigt sich hilfsbereit. Anderen, die einen höheren Schulabschluss anstreben, kann er die Abendrealsschule nur empfehlen: „Solch eine Schule ist eine gute Sache.“ Die neuen Kurse beginnen nach den Sommerferien, am 9. August 2006.

45

## Abendrealsschule der Stadt Rheine

Weiterbildungskolleg  
Weiterbildungskolleg

- Realschulabschluss (Fachoberschulreife)
- Hauptschulabschluss
- Schulabschluss in Französisch und Niederländisch

Unterrichtszeiten  
Montag bis Donnerstag 17.30 – 22.00 oder Montag bis Freitag 8.25 – 12.45  
Josef-Winekler-Zentrum, Neuenkirchener Straße 22, 48431 Rheine  
Tel 05971 / 55124 E-Mail Abendrealsschule-Rheine@t-online.de  
[www.abendrealsschule-rheine.de](http://www.abendrealsschule-rheine.de)



44

## Rahmenvertragspediteur des BAWV und des Auswärtigen Amtes für USA, Kanada, Europa und Übersee

[www.ito-bremen.de](http://www.ito-bremen.de)



Rahmenvertrag  
Deutschland

für USA, Kanada, Europa und Übersee

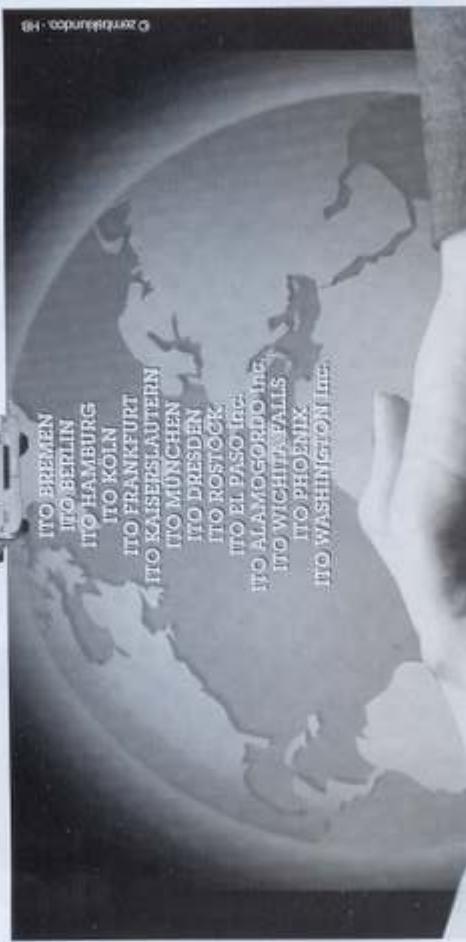
Regimentsstab in Hamburg

(QUARTALS-)AUSFLUG

dem Zusammenhalt innerhalb des Stabes dienen soll. Besucht wurden unter anderem der Flughafen Hamburg-Fuhlsbüttel, die Speicherstadt sowie der Hafen im Rahmen einer Hafenrundfahrt. Der Dank gilt der S1-Abteilung des Regiments, die durch ihre umfassende Vorbereitung zum Gelingen dieser Veranstaltung wesentlich beigetragen

Kleine Stabsrunde auf dem Oberdeck  
(S3 SiOffz, Kommandeur, S3 Offz)

die neben dem Weiterbildungseffekt auch der Förderung der Kameradschaft und

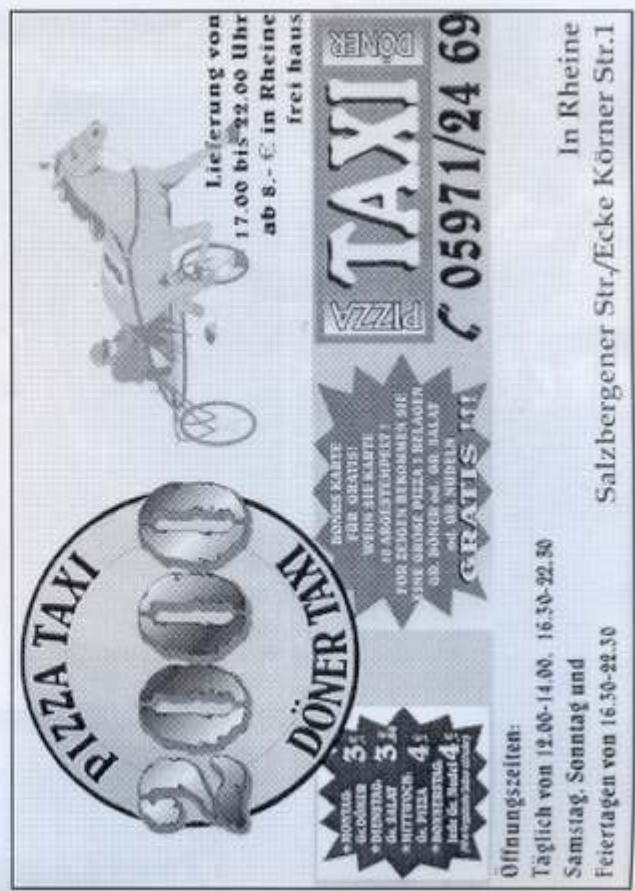


BW-SERVICE-TEL  
Deutschland 0-800/486 91 0  
USA/Kanada 1-800/592 91 0  
Bordnetz gebührenfrei

Erfahrung nutzen. Sicher umziehen.

Unser bekannter Service gilt für jeden Standort. Natürliche helfen wir Ihnen auch beim Umziehen von und zu jedem Ort in Deutschland und mit eigenem Personal.

In Rheine  
Salzbergener Str./Ecke Körner Str.1



**Öffnungszeiten:**  
Täglich von 12.00-14.00, 16.30-22.30  
Samstag, Sonntag und  
Feiertagen von 16.30-22.30

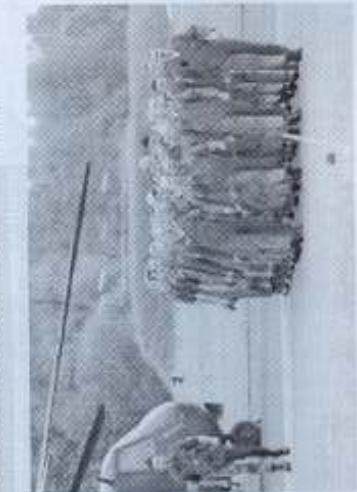
BREMEN  
28307 Bremen, DomdechKestnerstr.31 Tel. 0421-4 86 91-0 · Fax 0421-4 86 91-49

## REGIMENTSAPPEL UND FAMILIENTAG

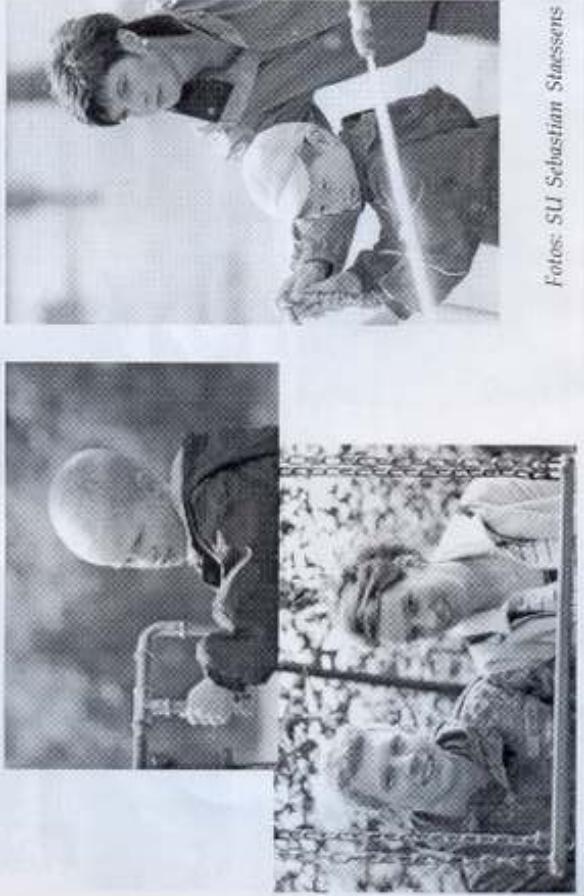
Mittleres Transporthubschrauberregiment 15 hat zunächst vom 9. Oktober bis 21. Oktober 2005 mit Kräften des DEU Einstkgt ISAF und im Anschluss daran als Unterstützungsverband HFlgStff PAK im Zeitraum November 2005 bis März 2006 mit Personal und Material wesentlich bei der Katastrophenhilfe unterstützt und somit maßgeblich zur Linderung der vom Erdbeben betroffenen pakistanischen Bevölkerung beigetragen. Darüber hinaus waren die Einsätze ISAF und KFOR durch eigenes Personal kontinuierlich zu besetzen. Diese Einsätze belasteten das gesamte Regiment in erheblichem Maße und erforderten von allen Mehrarbeit,

Toleranz und das Zurückstellen von persönlichen Belangen. Dazu führten wir am 1. Juni für die Soldatinnen, Soldaten, Zivilangestellten des Regiments, sowie deren Angehörige und geladene Gäste aus Politik und Gesellschaft einen Appell mit Empfang und Familientag durch. Absicht war es, dadurch der besonderen Bedeutung der erbrachten Leistungen während der Auslandseinsätze und der Leistungen am Standort Rechnung zu tragen. Darüber hinaus sollte den Familienangehörigen und geladenen Gästen in Auszügen die Leistungsfähigkeit des Regiments vorge stellt werden.

Sie meldeten sich stellvertretend für alle an den Auslands einsätzen der Bundeswehr teilnehmenden Soldaten des Regiments erfolgreich vom Einsatz zurück.



## Impressionen vom anschließenden Familientag 2006



Fotos: SU Sebastian Staessens

### AUTOSERVICE KLUMPS

Wir machen, dass es fährt.



**48485 Neuenkirchen Salzhenger Straße 8  
Telefon (05973) 600 663**

**Klimaservice  
Elektr. Achsvermessung  
Reparaturen aller Art  
Kostenloser Hol.-u. Bringservice  
Reifendienst**

# Die IT-Ecke

von Stabsunteroffizier Daniel Brix – S6 Abteilung



Diesmal möchte ich diesen Abschnitt nutzen, um Ihnen ein „Online-Foto-Labor“ vorzustellen.

„Ich selber nutze dieses Foto-Labor und bin mit Preis, Leistung und Qualität der Produkte sehr zufrieden.“

„Es handelt sich hierbei um: [www.lokasten.de](http://www.lokasten.de).“

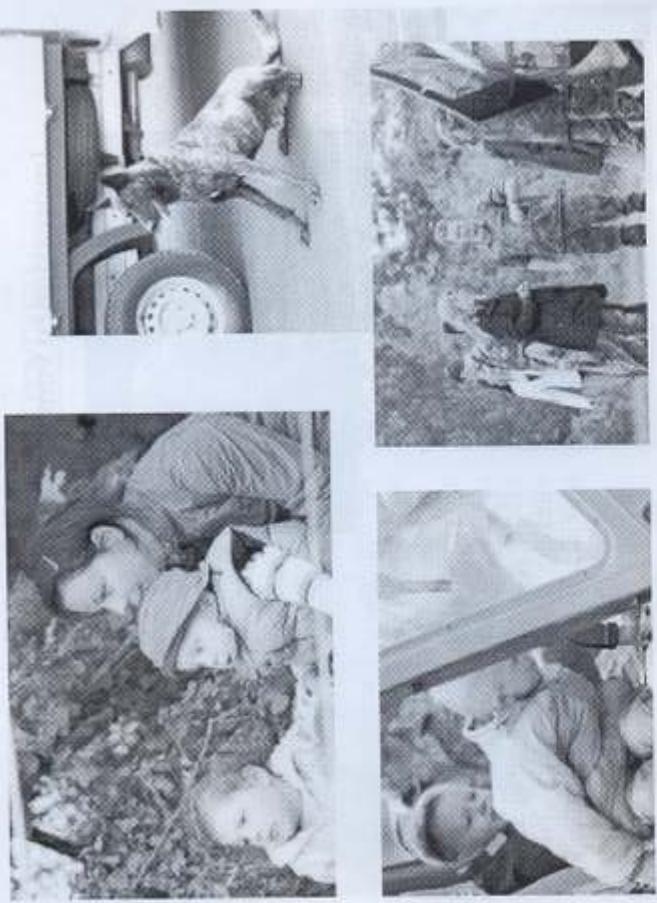
Um in den Genuss der zahlreichen Möglichkeiten zu kommen, müssen Sie sich lediglich auf der o.a. Webseite registrieren. Sie erhalten nach erfolgreicher Registrierung eine Bestätigungsmail. Sind dann alle Daten eingegeben und erfasst worden, steht die Tür zur digitalen Fotografiewelt offen und das Beste daran ist, die Anmeldung bzw. Registrierung ist gratis und kostet Sie keinen Cent. Nach erfolgreicher Anmeldung begrüßt Sie das Online-Foto-Labor mit dem folgenden Bildschirm. (dazu ein kleiner Screenshot)



Nun können Sie entscheiden, was Sie mit Ihren Fotos machen möchten. Sie sehen, den Möglichkeiten sind keine Grenzen gesetzt. Auf ein „Bonbon“ möchte ich besonders hinweisen:

Das Menü „Geschenke“ (... und so geht's!) Sie brauchen noch schnell ein persönliches Geschenk? Wählen Sie aus einer Vielzahl von Geschenkideen eine aus und laden Sie das entsprechende Foto hoch. Sie können das Foto danach noch eingeschränkt bearbeiten und es wird Ihnen angezeigt ob dieses Foto von der Qualität her verwendet werden kann. (Hier einige meiner Favoriten: Fotoleinwand, Tasse, Monogram, Kissen, Gläser) „und dar, versehen mit einem persönlichen, individuellen Foto ist wirklich ein wunderbares Geschenk, bei dem sich Preis und Qualität sehen lassen können.“

Sie erhalten nach der Bestellung einen Link (Webaufesse), auf dem Sie genau sehen können, wann Ihre Bestellung eingegangen ist, bearbeitet und versendet wurde. Viel Spaß beim ausprobieren und bei der Entdeckung der Möglichkeiten.



**Mal angenommen,**  
Sie sind Zeit- oder Berufssoldat und wollen nach dem aktiven Dienst nahtlos in die private Krankenversicherung überwechseln.  
Mit einer Anwartschaftsversicherung...  
*„Wäre kontinental.“*

**...kein Problem**

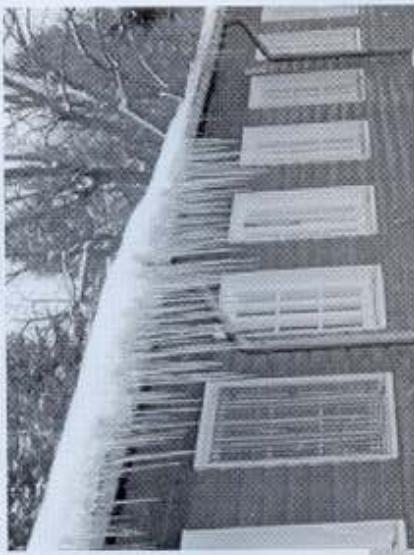
**Generalagentur August Tepe**  
Marienstraße 20 · 48431 Rheyne · Telefon 05971 / 5 42 55

**FÖG**

## TAKTISCHE WEITERBILDUNG SIRA 2006

Mittleres Transporthubschrauberregiment 15 führte als Leitverband für Heeresfliegerbrigade 3 und die unterstellten Verbände / selbständige Einheiten eine taktische Weiterbildung mit insgesamt ca. 70 Soldaten am SIRA-Ausbildungssstützpunkt in DAADEN durch. Ziel der Ausbildung war die taktische Weiterbildung der Offiziere der Heeresfliegerbrigade 3 sowie die Vorbereitung der jungen Offiziere auf den taktischen Fortbildungslehrhang A an der Offiziersschule des Heeres in DRESDEN.

SIRA bedeutet: Gefechtsübungs-simulationssystem zur Unterstützung von Rahmenübungen auf Bataillons-ebene, mit dem Ziel der einsatznahmen Ausbildung = Handlungstraining für Führer und Stab, dabei Abbildung der Kampf/Einsatzunterstützung im Gefecht der verbündeten Waffen.



Klirrende Kälte draußen...

....ranchende Köpfe drinnen



Versicherungen



Rheine, Telefon (0 59 71) 8 25 66  
Mesum, Telefon (0 59 71) 94 24  
Dietmar Schipp  
Emsstraße 28-32

18431 Rheyne  
Lindenerstr. 84  
Emststraße 28-32

18431 Rheyne  
Lindemann  
Michael Glasmeier  
info@glasmeier-lvm.de

Ihre LVM-Servicebüros beratern Sie gerne:  
[www.lvm.de](http://www.lvm.de)



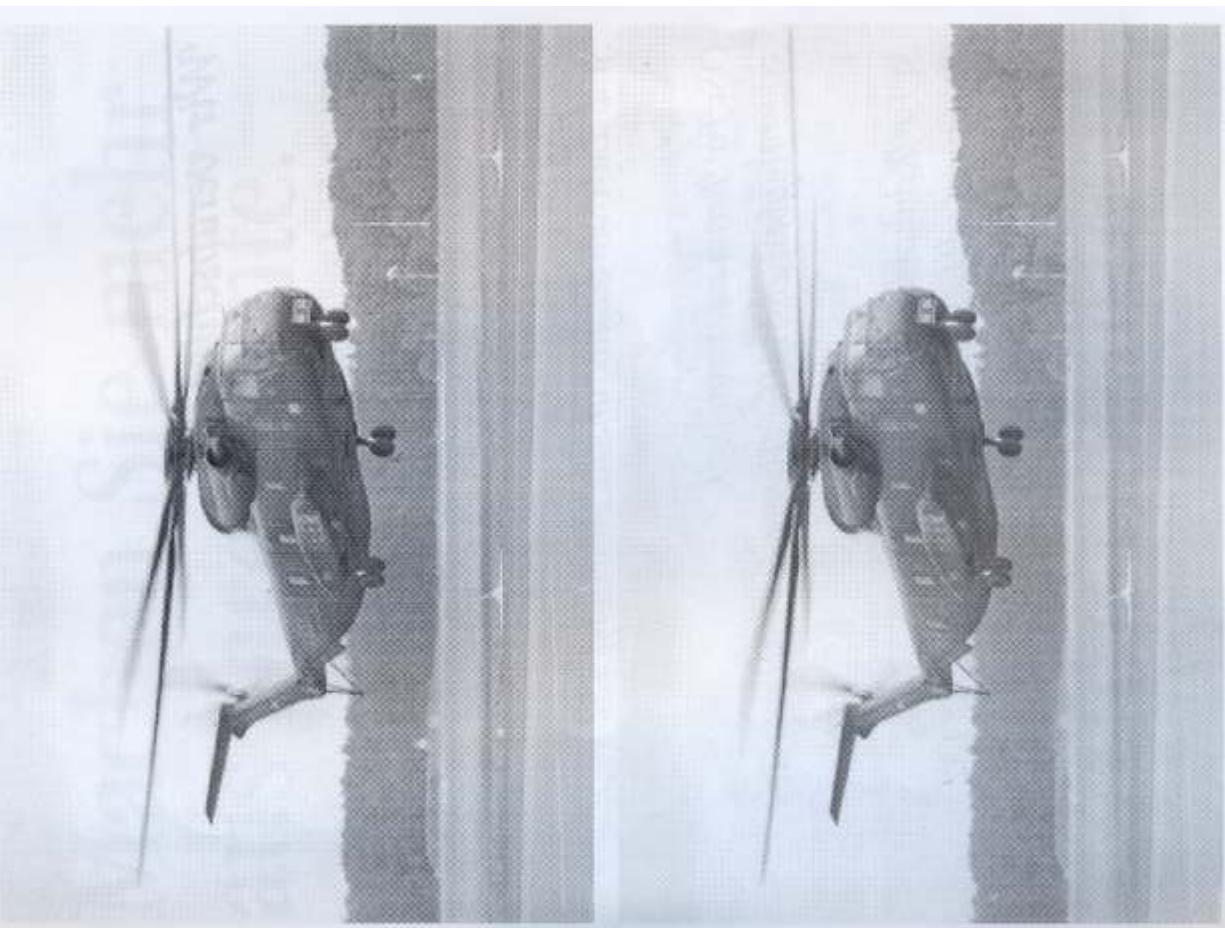
## GEWINN-RÄTSEL

Rechts ist scheinbar zweimal dasselbe Foto zu sehen, doch das untere enthält eine gewisse Anzahl von Fehlern. Wer alle Fehler entdeckt, der kann gewinnen. Eventuell die Seite kopieren, die Veränderungen markieren, mit Namen versehen und bis 18. August 2006, 09:00 Uhr bei S6 Ableitung mittleres Transporthubschrauberregiment 15 in die Gewinnbox einwerfen oder per Post senden.  
*Gewinnen können nur bis zum angegebenen Termin bei S6-Ableitung vorliegende Teilnahmescheine!*



FotoDesign

Preis: Zu gewinnen ist ein qualitativ hochwertiges Outdoor-Foto-Shooting mit Sebastian Staessens.



[www.staessens-fotodesign.de](http://www.staessens-fotodesign.de)

**PIZZERIA VALENTINO**

Montag - Dienstag - Mittwoch  
**All gr. Pizzen 4,00 €**

zum abholen

Große Donertasche 2,50 €  
geliefert oder am Selbstabholer

Offnungszeiten:  
Mo - Fr: 11:30 - 23:30  
Sa - So: 13:00 - 23:30

Lieferzeiten:  
Mo - Fr: 11:30 - 22:30  
Sa - So: 13:30 - 22:30

Liefern ab 10,-Euro

**Pizza - Döner**

**Tax**

05921/99 77 57

Mobil: 0162/7256785

Bonuskarte: Wenn Sie die Karte Gr. Doner und Gr. Pizza 10 mal abgestempelt haben,  
bekommen Sie einen  
Gr. Doner oder Gr. Pizza mit Salat Gratis!!

Konrad - Adenauer Ring 81  
Ecke Ludgerusstraße, 48449 Rheine



# Machen Sie mehr aus Ihrer Rente.

**Wir verabschieden:**

OStTw Roland Witzisk

Stab Luftfahrtzeugtechnische Abteilung 152

Olt Jörg Bey

Stab Luftfahrtzeugtechnische Abteilung 152

Die Zuschussrente wird staatlich gefördert:  
Sichern Sie sich jetzt Ihre Zulagen!

Kommen Sie einfach vorbei oder rufen Sie uns an:

OStTw Bernhard Tennigkeit

Stab/Flugbetriebsstaffel Fliegende Abteilung 151

 **HUK-COBURG**

Versicherungen · Haushalten

**Agnes Prinzmeier**  
Versicherungsfachfrau (BwV)  
Kundendienstbüro

Telefon (059 71) 140 46  
Telex (059 71) 50 769  
E-Mail: [Prinzmeier@Hukvm.de](mailto:Prinzmeier@Hukvm.de)  
Internet: [www.HUK.de/vm/Prinzmeier](http://www.HUK.de/vm/Prinzmeier)  
Lindenstr. 60, 48431 Rheine  
Offnungszeiten:  
Mo - Fr 9:00 - 12:30 Uhr u. Mo - Do. 14:30 - 18:00 Uhr



**HUK-COBURG**

Da bin ich mir sicher